

# أوتريسالين®

## محلول ملحي لغسل الأنف

١٥ مل في بخاخ للأنف محدد الجرعة (١٠٧ جرعات)

٥ مل في أمبولات بلاستيك تستعمل مرة واحدة

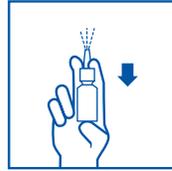
ما هو أوتريسالين؟ أوتريسالين محلول ملحي متعادل القوة بتركيز ودرجة حموضة فسيولوجيين. ويحتوي أوتريسالين كذلك على مكونات مرطبة للأغشية المخاطية في الأنف.

ما هي استعمالات أوتريسالين؟ أوتريسالين يساعد في تنظيف أنف رضيعك أو طفلك في العمق بطريقة رقيقة وملطفة وأوتريسالين مناسب أيضاً للكبار.

لماذا ينبغي تنظيف أنف رضيعك؟ إن الطريقة الطبيعية لتنظيف الأنف هي التنخم. والآنف التنظيف يساعد في إزالة المشكلات الأنفية.

بيد أن الرضع والأطفال لا يعرفون كيف يتنخمون. ولذلك يجب تنظيف أنف الرضيع بانتظام. وأفضل وسيلة هي غسل المنخرين بمحلول ملحي متعادل القوة يخفف الإفرازات الأنفية مع المحافظة على رطوبة الأغشية المخاطية.

كيف يستعمل أوتريسالين؟ يوصى باستعمال أوتريسالين في الرضع والأطفال والكبار على حد سواء (وأثناء الحمل والإرضاع).



رسم توضيحي ٢



رسم توضيحي ١



رسم توضيحي ٤



رسم توضيحي ٣

## البخاخ المحدد الجرعة

ينزع غطاء البخاخ. تمسك قاعدة المرذاذ بالإبهام وفوهته بين السبابة والأصبع الأوسط. وعند استعمال البخاخ للمرة الأولى يضخ عدة مرات إلى أن يخرج رذاذ منتظم قبل إدخال الفوهة في المنخر. وعندئذ يكون البخاخ جاهزاً للاستعمال. وللإستعمال: توضع الفوهة في المنخر. ويرش المحلول مع استنشاق بعض الهواء. تكرر العملية نفسها في المنخر الآخر.

## تنظف الفوهة بعد الاستعمال.

يرش مرة إلى مرتين في كل منخر، عدة مرات يومياً تبعاً للحالة الأمبولات البلاستيك التي تستعمل مرة واحدة يفك الغطاء من الأمبولة بحركة دورانية. تدخل فوهة الأمبولة في المنخر مع إمالة الرأس إلى الخلف. الرضيع: ينظف المحلول بالضغط بخفة على الأمبولة. الأطفال والكبار: يضغط بقوة أكبر على الأمبولة.

يترك المحلول لإحداث مفعوله. ثم تزال الإفرازات الأنفية بفوطة ورقية. عند الزوم تغلق الأمبولة بإعادة وضع الغطاء، والضغط.

يمكن استعمال محتويات الأمبولة خلال الـ ٢٤ ساعة التالية.

يكفي عموماً رشة واحدة أو رشتان (بالتنقيط أو الغسل). في كل منخر.

## ما هي محتويات

البخاخ المحدد الجرعة

كلوريد الصوديوم ٠.٧٤٪ و/ح، كلوريد بنز الكونيوم، فوسفات أحادي الصوديوم ثنائي هيدرات، فوسفات ثنائي الصوديوم، كربوفور، ٤٠ RH إديتات الصوديوم، ماء منقى.

الأمبولات البلاستيك التي تستعمل مرة واحدة (بدون مادة حافظة)

كلوريد الصوديوم ٠.٧٤٪ و/ح، فوسفات الصوديوم أحادي القاعدة ثنائي هيدرات، فوسفات الصوديوم ثنائي القاعدة، كربوفور، ٤٠ RH ماء منقى.

## التحذيرات والاحتياطات:

لا يوجد تحذيرات خاصة عند استعمال أوتريسالين كما هو مبيّن، ولكن بعد العمليات الجراحية للأنف او في حالة كدمات الأنف يتطلب استعمال أوتريسالين توضيحات طبية، وخصوصاً اذا تزامن استخدام أوتريسالين مع علاجات انفية موضعية اخرى.

## التضادات الدوائية:

في حالة فرط التحسس لأي من المكونات المذكورة في أوتريسالين

## التخزين

البخاخ المحدد الجرعة

لا يخزن عند درجة حرارة أعلى من ٣٠ درجة مئوية. تاريخ انتهاء الصلاحية مبين على المرذاذ وعلى العلبة.

الأمبولات البلاستيك التي تستعمل مرة واحدة

لا تخزن عند درجة حرارة أعلى من ٢٥ درجة مئوية. تاريخ انتهاء الصلاحية مبين على الأمبولات وعلى العلبة.

تستخدم محتويات الأمبولة بعد فتحها خلال ٢٤ ساعة.

## العوارض

بخاخ أنفي محدد الجرعة: قارورة تحتوي ١٥ مل.

أمبولات بلاستيك تستعمل مرة واحدة: ٥×١٨ مل و٥×٣٦ مل.

**نوفارتيس كونسومر هيلث ش. م نيون - سويسرا**

**NOVARTIS**

(إن هذا دواء)

-الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.

-اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال الموصى عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.

-فالطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء وينبغيه وضره.

-لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.

-لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.

-لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال

وجلس وزراء الصحة العرب

والاتحاد الصيدالوجي العرب